

# 量度形容词“深”、“浅”的不对称现象及其历时演变

上海师范大学

石 慧 敏

---

松 山 大 学  
言語文化研究 第34卷第1号 (抜刷)  
2014年9月

Matsuyama University  
Studies in Language and Literature  
Vol. 34 No. 1 September 2014

# 量度形容词“深”、“浅”的不对称现象及其历时演变<sup>1</sup>

石慧敏

## 一 引言

“深”、“浅”是一对表深度的量度形容词，在《现代汉语频率辞典·汉字频率表》收录的4574个汉字中，“深”的使用频率居第419位，“浅”的使用频率也居第1423位，可见它们的使用频率都比较高。与对外汉语教学密切相关的《汉字等级大纲》以及《词汇等级大纲》中“深”和“浅”均系甲级字和甲级词。“深”、“浅”的语义也很丰富。在《现代汉语词典（2002年增补版）》中“深”共有八条释义，“浅”则有六个义项。

请看现代汉语中的例句：

- (1) 太阳落山的时候，老通宝的田里平铺着一寸深的油绿绿的水，微风吹着，水皱的像老太婆的脸。（茅盾《秋收》）
- (2) 这位老猎人经验丰富，再深的山他都敢去。
- (3) 整个城市淹没在一片深深的绿海。（《人民日报》1994）
- (4) 他们原来对民族文化并无太深感情，可是出国之后，却在不遗余力地研究和表现民族文化。（《报刊精选》1994）
- (5) 新闻工作有很深的学问，涉及方方面面的知识。（《人民日报》1996）

例(1)(2)表示从上到下或从外到里的距离大；例(3)—例(5)中的“深”分别表示“颜

<sup>1</sup> 本文为上海市教委科研创新重点项目（项目编号：13ZS088）成果的一部分。  
石慧敏，上海师范大学对外汉语学院副教授。

色深”、“感情深”、“道理深”的意思。再如：

- (6) 近年来, 未名湖水水质恶化, 湖水趋浅, 堤岸坍塌, 湖面不断缩小。(《人民日报》1996)
- (7) 据了解, 这一地带由于煤矿埋藏浅, 采挖方便, 且位于两市交界处, 监管困难, 煤矿私采乱挖现象屡禁不止。(新华社2004年新闻稿)
- (8) 牛津街的大百货店, 浅黄木板中嵌以一方小小玻璃, 像煞我们的宫灯。(萧乾《银风筝下的伦敦》)
- (9) 弱智学校的课程是经过专门设计的, 充分考虑到低常儿童智能发展的特点, 教材内容较浅, 进度较慢。(当代社会科学·儿童心理)

例(6)的“浅”表示“水浅”;例(7)表示从上到下的距离小;例(8)、例(9)则分别表示“颜色浅”、“内容浅显”等意思。可见“深”、“浅”的语义比较复杂。

近年来,“深”、“浅”逐渐引起关注,但专门研究并不多。任永军和滕向农(2001)运用认知语言学的语义分析理论和隐喻理论对空间维度词“深”和“浅”的实指义和隐喻义进行了较为详细的分析和解释,指出了其隐喻义和实指义具有内在联系。郝玲(2006)以“深、浅”为例研究反义词词义上的不对称性,从词义发展的角度分析了反义词词义引申的速度、构词能力、词语搭配方面的不对称性。另外还对反义词不对称现象在对外汉语教学中的意义进行了一定的说明。孔李茜(2008)从历时层面对多义范畴“深”、“浅”进行了较为详细的考察,分析了“深”和“浅”各意义范畴之间的联系及其发展轨迹,并利用认知语言学的相关理论加以解释。同时,根据“深”和“浅”多义性的特点,对“深”和“浅”在对外汉语教材中的编排提出了适当的建议。金美顺(2009)从空间维度词的角度出发,对“深”作了详尽全面的描写,认为“深”具有[+下向]和[+内向]的语义特征,认为“深”是一个涉及了两个空间维度的二维空间形容词,并与“长”“高”“远”三个空间维度词进行比较分析。通过比较认为,“深—浅”都表示性质依然存在,“深”和“浅”的区别在于性质程度上的差异,其在量上的连续变化过程是由浅入深的,“深”和“浅”是相对的语义关系。但总体来说前人研究一方面较多关注认知语义分析,另一方面较多集中于对“深”的考察,而对“浅”及二者的不

对称性分析较少,对“深”“浅”的历时研究尚不够深入。张婷(2014)对“深”“浅”这对反义词的语义、词汇和句法三个方面的不对称进行描写和分析,并从历时角度对“深”“浅”各个义项的产生及演变进行了梳理与分析。以上这些成果为我们的研究提供了重要的参考。

本文尝试在前贤的研究基础上,着重从各个层面细致地描写和分析“深”和“浅”的不对称现象,并力求从语义演变速度、句法以及认知、语用等角度对其动因做出较为合理的解释。

## 二 “深”、“浅”的不对称现象分析

“不对称现象存在于语言的各个层面”<sup>2</sup>。“深”和“浅”也不例外。一个范畴内部成员的不对称实际就是有标记项和无标记项的对立。要对不对称现象作深入的描写,就需要正确判别有标记项和无标记项。判别有标记项和无标记项的具体标准一般有以下六类:(a)组合标准;(b)聚合标准;(c)分布标准;(d)频率标准;(e)意义标准;(f)历时标准。(沈家煊,1999)下面我们在前人研究基础上,根据“深”、“浅”的实际情况,从以下几个方面来考察其不对称现象。

### 2.1 “深”、“浅”使用频率的不对称

一般来说,无标记项的使用频率比有标记项的高。前面我们已经提到,在《现代汉语频率辞典·汉字频率表》,“深”、“浅”分别居第419位和第1423位,“深”的词次为383,“浅”的词次为72,无标记项“深”的使用频率大大高于有标记项“浅”。另外,词的“使用度”是出现频率和分布面的综合指标,《现代汉语频率词典》中“深”、“浅”的使用度为308:57,从“使用度”也可见两者的不对称。为了使结论更具说服力,我们又随机抽取了北大现代汉语语料中俞平伯、老舍、钱钟书三位作家近100万语料进行了定量统计,得出以下表格。

<sup>2</sup> 沈家煊 1999《不对称和标记论》,江西教育出版社,第4页。

【表1】

作者 使用频率	俞平伯 约17万字	老舍 约46万字	钱钟书 约32万字
深	80次	90次	81次
浅	23次	35次	13次

从以上统计中我们可以清楚地看到“深”、“浅”使用频率的不对称。不仅现代汉语中如此,其实自古以来两者的使用频率早就呈现出不对称了。如下表所示。

【表2】

作者 使用频率	《国语》 约9万字	《左传》 约24万字	《祖堂集》 约25万字	《牡丹亭》 约10万字	《儿女英雄传》 约55万字
深	12次	16次	87次	38次	143次
浅	1次	3次	9次	9次	15次

另外,通过在北大CCL语料库检索到的含有“深”及“浅”的语料总数来看,“深”的用例也比“浅”使用得多。由于“深”及其所构词绝大部分表示积极意义,而“浅”及其所构词绝大部分表示消极意义,而语言中积极意义的词的使用频率总是高于消极意义的词,这跟社会心理的“乐观原则”密切相关。

## 2.2 “深”、“浅”语义的不对称

由于汉语缺乏严格意义上的形态变化,因此“意义标准”就显得十分重要。首先我们来考察一下“深”在《现代汉语词典(2002年增补版)》中的释义。

1) 从上到下或从外到里的距离大(跟“浅”相对,③④⑤⑥同)。2) 深度。3) 深奥。4) 深刻;深入。5) (感情)厚;(关系)密切。6) (颜色)浓。7) 距离开始的时间很久。8) 很;十分。

为了对“深”的语义有个较为全面的认识,我们又考察了《古代汉语常用字字典(修订版)》(1997)中“深”的释义,共有六条:

1) 水深,和“浅”相对。李白《赠汪伦》诗:“桃花潭水深千尺”;2) 从面到底、从外到里的距离大。《荀子·哀公》“寡人生于深宫中。”(又)高,高度。《左

传·文公十二年》“深垒固军以待之”；3) 时间久；4) 深入，周密；(又) 深奥，精微；5) 深重，重大；6) 表示程度深。

“浅”在《现代汉语词典(2002年增补版)》中共有六条释义：

1) 从上到下或从外到里的距离小(跟“深”相对,②③④⑤同) 2) 浅显;3) 浅薄;4) (感情)不深厚;5) (颜色)淡;6) (时间)短。

“浅”在《古代汉语常用字字典(修订版)》(1997)中释义如下,第二条不在我们讨论范围之内:

1) 浅,与“深”相对。“深则厉,浅则揭”。(又)时间短。贾谊《过秦论》:“施及孝文王、庄襄王,享国之日浅。”(又)学识浅。《荀子·非相》:“知行浅薄。”; 2) (jiǎn jiǎn) 水流很快的样子。“石濑兮浅浅。”后来写作“溅溅”。

通过对以上两本词典中有关“深”、“浅”释义的初步对照,我们可以发现尽管有些义项“深”都与“浅”相对,但并非一一对应的,比较起来,“深”的语义要比“浅”丰富。我们用表3简单对比如下:

【表3】

	深	浅
义项1	⊖ 从上到下或从外到里的距离大	⊖ 从上到下或从外到里的距离小
义项2	⊖ 深奥	⊖ 浅显
义项3	⊖ 深刻;深入	⊖ 浅薄
义项4	⊖ (感情)厚;(关系)密切	⊖ (感情)不深厚
义项5	⊖ (颜色)浓	⊖ (颜色)淡
义项6	⊖ 距离开始的时间很久	⊖ (时间)短
义项7	⊖ 很;十分。表示程度深。	⊖ (程度)轻;不严重
义项8	⊖ 深度	

“深”和“浅”的义项总体是对称的,但也存在着不对称的情况,比如深的第⑧个义项是“深度”,用作名词,“浅”则没有这个义项。“深”的义项比“浅”的多。“深”表示空间距离大时,有水深、山谷深、山洞深、院子深;表示时间久时有夜深、深秋等;还有引申而来的“颜色深”、“感情深”、“道理深”等几个义项。“浅”也有水浅、山谷浅、山洞浅、年代浅,以及颜色浅、交情浅、学识

浅。但这些义项并不一定完全对应,比如表示情感范畴的“感情深”和“交情浅”的意义就是不对称的。“感情深”除了具有和“浅”对称的“交情深”的意义外,“深”还可表示“程度深”,具有副词的性质,可以用来修饰后面的认知类心理动词,如“深爱”、“深知”、“深信”、“深恐”等;“浅”则无此用法。从某种程度上说“浅”的意义包含在了“深”当中。如“深度”这一义项就包括了“浅”,即“深浅度”,而没有“浅度”这一用法。因此,从意义的层面上来分析,“深”为无标记项。在语义上“深”、“浅”具有不对称性。我们认为这些不对称和“深”、“浅”的语义的历时发展演变有关。

### 2.3 “深”、“浅”词语搭配能力的不对称

“词的语法性质分析和各个意义上的结合能力分析要观察大量的词语搭配情况。从可能性来说,这几乎是无限的。但任何科学研究都讲典型分析、抽样检查。”<sup>3</sup> (符淮青, 2006) 首先我们考察统计了《现代汉语词典》中“深”在前构成的词,共有以下 53 个:

深谙 深奥 深层 深长 深沉 深笃 深度  
 深广 深闺 深海 深厚 深化 深交 深究  
 深刻 深浅 深切 深情 深秋 深入 深山  
 深思 深邃 深谈 深通 深透 深望 深为  
 深信 深省 深夜 深意 深渊 深远 深造  
 深闭固拒 深藏若虚 深仇大恨 深更半夜  
 深沟高垒 深谋远虑 深居简出 深入浅出  
 深水炸弹 深思熟虑 深文周纳 深恶痛绝  
 深宅大院 深加工 深呼吸 深湛 深挚 深重

“浅”在前构成的词有以下 15 个:

浅薄 浅尝辄止 浅海 浅见 浅近 浅陋 浅露  
 浅明 浅说 浅滩 浅谈 浅显 浅学 浅易 浅子

<sup>3</sup> 符淮青 2006《词义的分析与描写》,外语教学与研究出版社,第249页。

很明显“深”的构词能力明显高于“浅”。除了《现代汉语词典》以外，我们还考察了《倒序现代汉语词典》所收的词，“深”、“浅”在词语搭配能力上同样也存在着不对称现象。举例如下：

高深 绠短汲深 讳莫如深 加深 艰深 进深  
 精深 景深 莫测高深 幽深 渊深 纵深  
 才疏学浅 粗浅 短浅 肤浅 浮浅  
 搁浅 深浅 危浅 眼皮子浅 沙浅儿

从上面可以看出“深”、“浅”在后的词语也有不对称。像“沙浅儿”这样的词虽然没有标注方言词，但也属于罕用词。

### 2.3.1 “深/浅+NP”的不对称

根据考察，在现代汉语中“深+NP”可以组成以下词语：

深层 深仇 深沟 深闺 深海 深色  
 深情 深秋 深巷 深山 深水 深夜  
 深坑 深意 深渊 深宅 深宫 深潭  
 深心 深恩 深更 深喉 深孔 深院

跟以上“深+NP”对称的“浅+NP”只有：

浅层 浅沟 浅海 浅水 浅坑 浅意 浅潭

我们一般不可说“\*浅情、\*浅闺、\*浅山”等。还因为“浅”在时间范畴内这一义项用得较少，因此没有“浅夜”、“浅秋”等形式的组合出现。但偶见“浅春”的用例。如：你看，浅春时节，陕北的山还是褐黄光秃的。（《人民日报》1996年3月）

与之相反，“浅+NP”可以组成“浅滩、浅漪、（短见）浅识、浅见”等，“深”则不可以。

### 2.3.2 “深/浅+VP”的不对称

在现代汉语中“深+VP”可以组成以下词语：

深呼吸 深居（简出） 深谋（远虑） 深明（大义）  
 深加工 深恶（痛绝） 深思（熟虑） 深藏（若虚）



深闭(固拒) 深感(荣幸) 深铭(肺腑) 深怕  
 深究 深挖 深耕 深盼 深望 深省 深造 深虑  
 深怪 深恨 深谈 深信 深责 深知 深悟 深服  
 深谕 深入 深求 深恐 深叹 深吻 深爱 深交

根据对话料的考察,“浅+VP”可以组成以下词语:

浅挖 浅耕 浅谈 浅议 浅说 浅尝  
 浅学 浅笑 浅醉 浅饮 浅斟(细酌)

这里的“浅谈”表示浅显地谈论,多用于书名或文章标题,其实意思已经跟“深谈”不对称了。而“浅议、浅说”指浅显易懂的解说,多用做书名或文章的题目,“浅尝”指不往深处研究,“浅学”指学识浅薄等。

## 2.4 “深”、“浅”在句法分布上的不对称

“深”和“浅”在句法上有许多相同之处,一般都可以出现在定语、谓语、补语和状语位置上,当然两者也存在着不少差异。在此不做展开,这里主要通过以下一些句式结构来分析一下“深”和“浅”在句法分布中的不对称。

### 2.4.1 在“(有)+数量成分+A”及“A+数量成分”结构中的不对称

关于量度形容词受数量结构修饰的不对称现象,邢福义(1965)早有论及,受数量结构修饰的形容词是用来形容事物的度量的“高、远、长、厚、宽、深、重”等。有意思的是,跟“高、远、长”等相对的“矮、近、短”等,却不能加数量修饰。例如“三尺矮、两里近、五寸短、一寸薄、三寸窄、尺来浅、半两轻”都不能说。<sup>4</sup>

“深”可以受数量词修饰,构成“(有)+数量+形”的偏正结构。“有”表示对度量的估计。陆俭明(1989)根据所出现的量词的不同,又可细分为两种情况:<sup>5</sup>(1)量词为度量词,且数量词后面不能插入名词。例如:有五公尺深。// 伤口有大概1厘米左右深。// 那条河有十米深。// 深夜骑车掉进2米深窨井,海

<sup>4</sup> 邢福义 1965 谈“数量结构+形容词”,《中国语文》第1期,第35页。

<sup>5</sup> 陆俭明 1989 说量度形容词,《语言教学与研究》第3期,第48-49页。

口一男子向市政部门索赔。再如：

- (1) 小沟只有三尺来宽，二尺多深，他俩很快的把身子横过去，把头爬在土上，头上的汗象水似的往下流。（老舍小说《蜕》）
- (2) 太阳落山的时候，老通宝的田里平铺着一寸深的油绿绿的水，微风吹着，水皱的像老太婆的脸。（茅盾《秋收》）
- (3) 我由她摆布，接着刀，照着面前的黄果树，用力砍去，结果只砍了半寸多深。因为使刀的本事，我原是不行的。（艾芜《山峡中》）
- (4) 在朝鲜战场东线上，雪有三尺多深，我指挥一个连队，跟敌人苦战了七天七夜。（老舍《西望长安》）

(2) 量词为个体量词，而且在数量词和 A 之间通常要插入一个名词。例如：有两根竹竿儿深。这种格式表示比拟，用以比拟的事物都是说话人和听话人都熟知的事物或常识。

从以上分析中可见在“A+数量成分”中“深”、“浅”存在的不对称。我们可以说：“那口井深12米。”但我们不能说“那口井浅12米。”

作为主谓结构，能进入“A+数量成分”结构的量度形容词很有限，如“深、长、高、宽、厚、重”，其他一般都不可以进入。因此这里出现的 A 只限于正向的、无标记的量度形容词“深”，“浅”则不可以。即使数词是表示量少的，其后也不能接“浅”，如不能说：\*两公分浅。这是因为“深”已经包含了“深度”（深浅度）这一意义范畴，所以在句法位置上，很多情况下“深”可以出现，而“浅”则不可以。如：可以出现“有+数量成分+‘深’”来表示对深度的估量，“浅”则无此用法。

#### 2.4.2 在“N+A+齐（及/过）+身体部位”及“N+齐+身体部位+A”中的不对称

“N+A+齐（及/过）+身体部位”及“N+齐+身体部位+A”这两个表度量义的结构，都是通过身体部位来度量物体的深度，其中 A 的位置都只能出现“深”，“浅”则不行。如：

- (5) 在高山险谷之间，来回跋涉，有时雪深齐胸，有时深潭无桥，使用溜筒过河，

其状苦不堪言。

(6) 草深及腹，往年的黄草还未割除，今年的青草又蒙茸蓬起。

(7) 雪深过膝，直触胯下。

(8) 他家中的积水已由最初的 50 厘米涨至齐腰深。

(9) 山上灌木丛生，野草齐腰深，巡逻队用砍刀开路。

(10) 积雪齐腰深，每走一步都要用尽全身力气。

从上例可见，这两种表度量义的结构都是有“深”而无“浅”的。跟 2.4.1 同样，我们认为这种有“深”无“浅”的现象是由于汉语中异义关系的语义中和而产生的。窦俊（2001）指出语义中和现象产生的三个深层原因分别是：视点原因、反义词中一方语义的扩大、词语本身对立语义的消失。“因为在汉语中，我们习惯于用这些反义词中量上占优的一组词‘高、重、长、多、快、大’等，来指称它们所表示的量的名词，即用‘高’表示‘高度’，‘重’表示‘重量’，‘长’表示‘长度’，‘多’表示‘数量’，‘快’表示‘速度’，‘大’表示‘大小’等等。所以，‘高’里就可能有‘矮’，‘重’里就可能有‘轻’，‘长’里就可能有‘短’……‘高、重、长、多、快、大’等的语义扩大，造成了它们和原先反义词的对立语义的中和。”因此造成有“深”无“浅”这种不对称现象的原因就是反义词语义中和。

### 2.4.3 在“很+不+A(了)”中的不对称

马真（1986）指出，现代汉语中有一部分形容词，是表示量度性质的，凡表示量小的形容词可以用在“很不——”的格式里，表示量大的形容词则不能用在“很不——”这一格式里。<sup>6</sup>“浅”是表示量小的形容词，例如：你老兄艳福很不浅了。// 交情很不浅。// 老徐黄立行缘分很不浅。“深”是表示量大的量度形容词，所以不能用在“很+不+A”格式里。

这里“很不浅(了)”是“很”修饰“不浅”，意思相当于“够深的(了)”。“够”这个副词只能和“深”搭配，和“浅”搭配只能用否定形式“不够浅”。“够X了”表示达到、满足了需要的数量、标准、程度等。能达到、满足人的心理预设的，一般都是有积极意义的无标记项，所以这里能和“够”搭配的只能是“深”，用

<sup>6</sup> 马真 1986 “很不一”补说，《语言教学与研究》第2期。

来表示距离大、程度深。

此外，一般表示褒义的形容词可以用在“很不——”这个格式里，表示贬义的形容词则不能进入该格式中。例如：在这一点上你考虑得很不深。这里并没有与前面我们说到表示量大的形容词不能进入“很不——”格式相违背，原因在于此处“深”的意义已经虚化，为义项3表示“深刻、深入”，这样体现了正面、积极的意义，是褒义形容词，所以可以进入“很不——”格式。相反，与其对应的“浅”就不能进入该格式，我们不能说“在这一点上你考虑得很不浅（肤浅）”。

#### 2.4.4 在疑问句“有+多+深/浅”中的不对称

虽然“深/浅”都可以用“多”来提问，构成疑问句“有多深？”“有多浅？”，但很明显两者是不同质的。人们常用“有多深？”，来问深浅度，而当问话人说“有多浅？”时，问话人的出发点首先已经知道“浅”，是想知道到底有多浅，问浅的程度。正因为这样，两者的使用频率也是不对称的。

输入“有+多+深”，上百度一搜索，就会出现很多句子，例如：

- (11) 海有多深？
- (12) 10米跳台水池有多深？
- (13) 伤口有多深？
- (14) 你和幸福的缘分到底有多深？
- (15) 你问我爱你有多深？

而输入“有+多+浅”，上百度搜索，却很难搜到满意的例句，要么出现在歌词中，要么是对偶的诗歌中，或者是博文。例如：

- (16) 肤浅有多浅？
- (17) 寂寞有多浅？
- (18) 感情有多深，网络有多浅？

一般情况下很少用到疑问句“有多浅”。可见，在疑问句“有+多+A”中“深”、“浅”是不对称的。

#### 2.4.5 在比较句中的不对称

现代汉语比较句从语义上可分为：差比句、等比句、限比句，它们都有鲜明

的句法特征和语义特征。“深”、“浅”在比较句中也存在着不对称现象。

#### 2.4.5.1 在差比句“A比B…”中的不对称

- (19) 裂谷非常深，一般深达 500—800米，最深处有 3000米，比世界最深的湖泊贝加尔湖将近深 1 倍。(《中国儿童百科全书》)
- (20) 作者对生活的探掘应该比现在更深一些。(1995《人民日报》)
- (21) 粉底霜的颜色应该比你的皮肤颜色稍微浅一些。(《读者》合订本)

在差比句“A比B…”中，“深”“浅”只是比较两个物体或者同一个物体的不同深度，后面常常带有数量短语或程度副词“一些”“一点儿”，补充说明程度的大小。根据我们对语料的考察，此类比较句中“深”出现的频率要高。以老舍小说为例，我们查阅了近 50 万字的老舍小说，找到两例跟“深”有关的差比句，而没有发现“浅”的。如：

- (22) 大家看着他，都好象感到比刚才所说的更加深刻的一些什么意思，谁也不想再开口。(老舍《骆驼祥子》)
- (23) 精神了两三天，夏先生又不大出气了，而且腰弯得（比以前）更深了些，很象由街上买来的活鱼，乍放在水中欢跃一会儿，不久便又老实了。(老舍《骆驼祥子》)

#### 2.4.5.2 在等比句“A+像/有+B+一样/那样…”中的不对称

- (24) 他只期望有一天她也能像他爱她一样深，他就心满意足了。(于晴《红苹果之恋》)
- (25) 她不大受人尊重，因为她那闭起的眼睑不像山谷中一般人凹得那样深。(《读者》合订本)
- (26) 英国人的好赌和爱游戏，是和吃牛肉抽叶子烟同样根深蒂固的。(老舍《二马》)

根据我们对语料的检索，在等比句中没有找到“浅”的用例，主要是“深”，表示“数量多”、“距离大”或“程度深”的意思。

#### 2.4.5.3 在否定比较句“A没有B……”中的不对称

同一范畴内一组事物具有共同的特征，但有典型与非典型之分。典型成员的

特征较为鲜明,而非典型成员则在数量上占取优势,典型成员的数量相对少一些,所以更加突出。这就是认知上的“突显性”。<sup>7</sup>

“深”可以进入否定比较句“A没有B……”里,因为把事物A和事物B比较,并且强调事物A不如事物B,是为了更加突出事物B的“深度”特征,所以“深度”特征不显著的“浅”就不能进入否定比较句了。例如:

(27) 这条河没有那条河深。

(28) \*这条河没有那条河浅。

“深”的河不多,“浅”的河占多数,所以河“深”会更加突出,也会被我们用在否定比较句中作为被比较的对象,而“浅”不具有典型的特征,因此不能把“浅”的河作为被比较的对象。

#### 2.4.6 在句式“V+深/浅+了”中的不对称

“深”的这—句式既可以表示对原先预计的量的偏离(表示过量),还可表示结果的实现。而“浅”在这—句式则表示对原先预计量的偏移(表示不足),一般不表示结果的实现。例如:<sup>8</sup>

(29) 你要我挖的玩儿我已经挖深了。(结果实现)

(30) 你这个玩儿挖浅了,还得挖深一些。(偏离预期)

(31) 这节课讲深了,他们都听不懂。(偏离预期)

另外,在这样一些句子中,我们发现“深”和“浅”的用法也并不对称。例如:

(32) 夜色变深了,一种莫名的恐惧犹然而生。(没有“变浅”)

(33) 水抽浅了,这样池子里剩的水太多。(没有“抽深”)

在例(32)中,因为“夜色”的变化一定是从“不太深”演变为之后的“深”,然后“夜色”结束,所以不存在“夜色变浅”。不过有些情况下,我们可以说“变深”,也可以说“变浅”,比如“荷塘里的水变深了”/“荷塘里的水变浅了”。所以主语的不同会影响到“深”“浅”作为补语的不同用法。

而例(33)中我们只能说“抽浅”不能说“抽深”这个是由动词决定的,因

<sup>7</sup> 项开喜 1998 事物的突显性与标记词“大”,《汉语学习》第1期。

<sup>8</sup> 例句选自陆俭明 1989 说量度形容词,《语言教学与研究》第3期,第54页。

为“抽水”的过程是水越来越浅，所以只会变“浅”，不会变“深”。

#### 2.4.7 在“还A着呢”中的不对称

我们先来看这样一组例子：

- (34) 还浅着呢，井再挖深一点！  
 (35) 这道数学题你做到这一步是不够的，还浅着呢。  
 (36) 快给主持人上妆，这样不能上台，妆还浅着呢。  
 (37) 你们这样就能叫关系好？还浅着呢。  
 (38) 多放点水，这点哪能洗澡，还浅着呢。

在以上5个例句中进入“还A着呢”格式的只能为量小的“浅”，而“深”不能进入。这里“还A着呢”表示事物性状的程度还没有达到最终性状的标准，也就是说事物性状的变化是处在一个连续的、发展的状态中。

在例句(34)挖井的深度应该是从浅到深的一个变化的状态，起始状态是浅，然后渐变为深”，所以用在“还A着呢”格式中因为表示尚未达到最终性状标准，所以只能是“浅”而不能是“深”。同理例句(35)中的“浅”表示“浅显”，是思考深度的起始状态；例句(37)中的“浅”表示“颜色淡”，是化妆颜色浓度的起始状态；例句(36)中的“浅”表示“感情淡”，是关系亲密程度的发展起始状态；例句(38)中的“浅”表示“距离”，是水的容积的起始状态。因此在“还A着呢”这个格式中，我们一般只能用表示事物性状发展的起始状态的词语“浅”。可见“深”和“浅”在该格式中的用法是不对称的。

需要说明的是可能存在这样的句子“水池的水快放干，现在还深着呢！”，在这里“深”可以进入“还A着呢”格式，这个并非例外，而是该例句说明的情况是“放干水”，所以这个过程是“水”从“深”到“浅”，所以此处“深”表示起始状态，所以“浅”在此不能进入该格式，“深”和“浅”的用法仍然不对称。

#### 2.4.8 在“才……呢”、“已经……了”格式中的不对称

“数量结构+深”可以用在“才……(呢)”、“已经……了”的格式中，而“浅”则不可以进入。(邢福义，1965)<sup>9</sup>如：

<sup>9</sup> 例句选自邢福义 1965谈“数量结构+形容词”，《中国语文》第1期，第35页。

(39) 才二十多丈深呢。

(40) 已经二十多丈深了。

再如：

(41) 才一米深的河淹死车里5个小伙子。(《大河报》2014.4.8)

(42) 洪水，我家楼下已经一米深了，雨还没停。(百度网)

(43) 店里面一台挖土机，已经把地挖下去一米深了。(百度网)

“才……深(呢)”表示“浅”，深度还不够，“已经……深了”则相反，表示深度在说话人看来已经够深了。在这两个格式中都不能替换为“浅”。因为作为无标记项的“深”已经包含了“浅”。

### 三 “深”、“浅”语义的历时演变

前面我们已经分析对比了“深”“浅”在各个层面上的不对称现象，并认为这些不对称和“深”“浅”语义的历时发展演变有关。下面我们将分别对“深”“浅”词义发展演变的过程进行详细的考察和梳理，描写各个义项出现的年代，推演其语义演变的轨迹，从中发现两者词义引申发展的不同步。

#### 3.1 “深”的语义演变

叶蜚声、徐通锵(1997)指出：“一个词在刚开始产生的时候大多是单义的……词的这种有历史可查的最初的意义叫做本义，它是产生这个词的其他意义的基础……这些由本义衍生出来的意义叫做派生意义。在语言的发展过程中，本义可能逐步退居次要地位，让某一个派生意义占据中心的地位……这种本义和中心义不一致的词，在语言中也不乏其例。”<sup>10</sup>根据我们的考察，“深”的语义演变也属这种情况。

《说文解字·水部》曰：深，深水。出桂阳南平，西入营道。从水贞声。段玉裁《说文解字注》详细说明了“深水”的源流，还解释了其名渐渐不为人所知

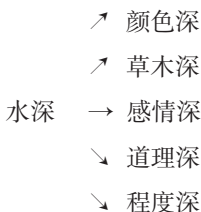
<sup>10</sup> 叶蜚声、徐通锵 1997《语言学纲要》，北京大学出版社，第134页。



的原因。可见“深”的原始义（本义）最初是一条河流的名字，但逐步退居次要地位，甚至被遗忘。而“深”的跟水有关的“水深”义则成为占据中心地位的原型义。《古代汉语常用字字典（修订版）》（1997）中则解释为“水深”。“水深”这个原型义包含着两个语义原点，其一是因水深而“距离跨度大”；其二是因水深而势必“量多”，因此“深”的其他几个义项几乎都是由“水深”这个义项衍生出来的。词义演变路径主要是以下两种模式。

第一种：链型的模式。即由水深→从上到下距离大→从外到里距离大→距离开始的时间久。

第二种：辐射型模式。即由“水深”呈辐射状分别引申出“颜色深”、“草木深”、“感情深”、“道理深”、“程度深”。



以上这几个义项由“水深度多”成辐射型分别跨越了不同的认知域：色彩域、植物域、情感域、思想或知识域、程度域，形成了一个从具体到抽象的演变路径。这些不同的认知域都具有“家族相似性”。凡是涉及到“深”的事物，都有一个有形或无形的“容器”存在，容器都可以容纳一定的事物，因此“深”就引申用来刻画容器里的事物的量的多少。通过核心要素的隐喻机制，本义的语义原点之二投射到了不同的认知域，由此建立连通，构成多义范畴系列。要强调的是，这种连通的建立完全基于我们的经验和认知方式。（吴为善，2011）

下面我们根据语料从历时角度逐一加以分析与考察。

### 3.1.1 原型义：水深

根据我们对古汉语语料的考察，“深”单独使用表示“水深”的语义最早在上古西周的时候出现。举例如下：

(1) 就其深矣，方之舟之。（周《诗经·谷风》）

- (2) 之国伐万乘之国，箠食壶浆以迎王师，岂有它哉？避水火也。如水益深，如火益热，亦运而已矣。（战国《孟子》）
- (3) 不如新田，土厚水深，居之不疾，有汾、浍以流其恶，且民从教，十世之利也。（《左传》）
- (4) 水泉深则鱼鳖归之，树木盛则飞鸟归之，庶草茂则禽兽归之，人主贤则豪桀归之。（《吕氏春秋》）

“水深”即“水面到水底的距离大”，这个原型义自上古西周时期出现，一直惯用于古代汉语中，不同时代都存在，并沿用至今。如：

- (5) 山不在高，有仙则名；水不在深，有龙则灵。（唐刘禹锡《陋室铭》）
- (6) 桃花潭水深千尺，不及汪伦送我情。（唐李白《赠汪伦》）
- (7) 先茔在杭，江广河深，势难归葬。（清袁枚《祭妹文》）

### 3.1.2 词义演变路径一——链型模式

#### 3.1.2.1 深：从上到下的距离大

“深”的词义由原型义“水深”指纵向从上到下的距离大。这个义项大概从周朝就已经产生了。举例如下：

- (8) 俾予一人辑宁尔邦家，兹朕未知获戾于上下，栗栗危惧，若将陨于深渊。（《今文尚书》）
- (9) 战战兢兢，如临深渊，如履薄冰。（《诗经·小雅·小旻》）
- (10) 高岸为谷，深谷为陵。（《诗·小雅·十月之交》）
- (11) 阙为深沟，通于商、鲁之间，北属之沂，西属之济，以会晋公午于黄池。（《国语·吴语》）
- (12) 民之号呼而走之。若强弩之射於深溪也。若积大水而失其壅堤也。（《吕氏春秋》）
- (13) 短绠不可以汲深井之泉。（春秋战国《荀子》）
- (14) 故我欲战，敌虽高垒深沟，不得不与我战者，攻其所必救也。（春秋《孙子》）
- (15) 其适遇淫君，外内颇邪，上下怨疾，动作辟违，从欲厌私，高台深池，撞钟舞女。（春秋《左传》）

一般来说不论是湖河，还是江海，如果深，则从水面到水底的距离就长。从“面”到“底”的距离长这一特征，可以看作是水深这一意义范畴的一个原型性特征，由此发展到形容像沟谷这样从上到下的距离大。这个义项跟原型义最贴近。古汉语语料中常见的“深渊”、“深沟”、“深谷”等词，现代汉语中仍然常用。

### 3.1.2.2 深：从外到里的距离大

同样的，“深”的词义开始由原型义“水深”逐渐扩展出表示横向的从外到里距离大的语义。这个义项比上一个义项出现的时间稍晚一些，但也在春秋战国时期就出现了。例如：

(16) 譬之富者，有高墙深宫。墙立既，谨上为凿一门。有盗人入，阖其自入而求之，盗其无自出。是其故何也。（春秋《墨子》）

(17) 执卫侯，归之于京师，宾诸深室。甯子取纳橐饘焉。（春秋《左传·晋人复卫侯》）

(18) 其母曰：深山大泽，实生龙蛇。彼美，余惧其生龙蛇以祸女。女敝族也。（春秋《左传》）

(19) 鲁哀公问於孔子曰：「寡人生於深宫之中，长於妇人之手，寡人未尝知哀也，……。」（战国《荀子·哀公》）

(20) 诸侯覲于天子，为宫方三百步，四门，坛十有寻，深四尺，加方明于其上。（战国《仪礼·覲礼》）

(21) 冥冥深林兮，树木郁郁。山参差以嶄岩兮，阜杳杳以蔽日。（东汉《全汉文》）

以上例句中“深宫”、“深室”很明显是表示从外到里的距离大，而“深山”、“深林”我们认为也属于此类，因为只有山、林的从外到里的距离大，才会有进深感，才称得上“深山”、“深林”。此后的各个时期还出现了“深巷”、“深闺”、“深院”等用例。例如：

(22) 狗吠深巷中，鸡鸣桑树颠。（晋《归园田居》）

(23) 小舫一艘新造了，轻装梁柱庑安篷。深坊静岸游应遍，浅水低桥去尽通。（唐白居易《小舫》）

(24) 忆昔深闺里，烟尘不曾识。嫁与长干人，沙头候风色。（唐张潮《长干

行二首》)

- (25) 梅院重门掩，遥遥歌吹边。庭深人不见，春至曲能传。(唐孙逖《和常州崔使君咏後庭梅二首》)
- (26) [绕池游](旦上)梦回莺啭，乱煞年光遍。人立小庭深院。(明汤显祖《牡丹亭》)
- (27) 径曲梦过人杳，闺深佩冷魂销。似雾朦花，如云漏月，一点幽情动早。(明汤显祖《牡丹亭》)
- (28) 岂洞幽深门尽锁，隔花催唤女医人。(明汤显祖《牡丹亭》)
- (29) 遥闻深巷中犬吠，便有妇人惊觉欠伸，其夫呖语。——清初张潮《虞初新志·秋声诗自序》

从以上语料中，我们可以看到“深”所表示的“距离大”已经发生了方向 90 度的大变化，即从垂直的纵向延伸到了横向空间，用来表示宫殿、山林、巷子、庭院、闺房等的进深距离。

### 3.1.2.3 深：距离开始的时间久

在空间域表示“从上到下”、“从外到里”的距离大的语义在上古时期开始出现，到中古逐渐稳定并被广泛使用。到魏晋六朝“深”的语义又有了新的发展，由空间义向时间义，表示距离开始的时间久。但此时这种用法并不多见，而且首先出现的不是“日深”之类的语料，而是“夜深”。

- (30) 山庭寢日，隧路抽阴。重扃闕兮灯已黯，中泉寂兮此夜深。(六朝《全刘宋文》)

我们分析认为可能跟当时存在“日久”这一具有竞争力的优势用法有关。我们在《史记》查到了 14 例“日久”的用例，而没有“日深”。例如：“今匈奴内侵，军吏无功，边民父子荷兵日久，朕常为动心伤痛，无日忘之。// 梁王上有太后之重，骄蹇日久，数闻景帝好言，千秋万世之後传王，而实不行。// 秦虽僻远，然而心忿含怒之日久矣。”等等。

进入唐宋以后，“深”表示时间久的用例渐多，且常见于诗词当中。举例如下：

- (31) 夜深忽梦少年事，梦啼妆泪红阑干。我闻琵琶已叹息，又闻此语重唧唧。

(唐白居易《琵琶行》)

- (32) 人在高顶,低头而视,风雨共電乱坠,夜深而息。(唐《入唐求法巡礼行记》)
- (33) 寂静夜深坐,安稳日高眠。(唐《全唐诗》)
- (34) 且古陂废堰,多为侧近冒耕,岁月既深,已同永业。(宋《上神宗皇帝书》)
- (35) 夜深了,叫停船。你两人睡罢。(明汤显祖《牡丹亭》)
- (36) 我老娘收生,一日至少也收七八个,这等年深岁久的事,那时记得。(元李行道《灰阑记》)

由长夜深、岁月久逐渐衍生出了“深夜”,进而出现了“深秋”、“深冬”、“深更(半夜)”等用法。

- (37) 客散酒醒深夜後,更持红烛赏残花。(唐《李商隐诗选》)
- (38) 向深秋,雨馀爽气肃西郊。陌上夜阑,襟袖起凉飙。(北宋《柳永词》)
- (39) 渐入沙漠之地,风霜高下,冷气袭人,常如深冬。(北宋《大宋宣和遗事》)
- (40) 春香侍奉小姐,伤春病到深秋。今夕中秋佳节,风雨萧条。小姐病转沈吟,待我扶他消遣。(明汤显祖《牡丹亭》)
- (41) 列公,天下第一乐事莫如谈心,更莫如父子谈心,更莫如父子久别乍会异地谈心,尤其莫如父子事静心安苦尽甘来久别乍会的异地深夜谈心。(清文康《儿女英雄传》)
- (42) 如今正是深更半夜,况又在这古庙荒山,我这一进屋子,见了他,正有万语千言,旁边要没个证明的人,幼女孤男,未免觉得……。(清文康《儿女英雄传》)

此后“夜深”、“深夜”、“深秋”、“深更”等用法一直沿用至今。例如:

- (43) 这夜深了,还往哪儿去?(巴金《春》)
- (44) 已经是深夜,梦莲的屋中还点着小烛。她知道自己闯了祸,她需要一点光明。(老舍《火葬》)
- (45) 时候既然是深冬;渐近故乡时,天气又阴晦了,冷风吹进船舱中,呜呜的响,从蓬隙向外一望,苍黄的天底下,远近横着几个萧索的荒村,没有一些活气。(鲁迅《故乡》)

- (46) 北方深冬的阴雨天倍觉凄凉，吉普车碾压着雨后的沙石路面向老城子沟前进。（当代《人民日报》）

“深”在时间域内的语义特征上带有一定的消极情感特征因素。而“深春、深夏”这些用法却极少，最早在唐代杜甫诗中出现“深春”，在唐其他诗人作品中也发现了几例，用来表离别愁绪等。“深夏”则很少，我们查阅了《全唐诗》以及柳永、欧阳修、苏轼、晏几道、李清照等人的宋词，只找到唐代一例。也许跟夏多数时候不表苍凉离愁意有关，后来逐渐被抛弃。列举如下：

- (47) 迟日深春水，轻舟送别筵。帝乡愁绪外，春色泪痕边。（唐杜甫《泛江送魏十八仓曹还京，因寄岑中允参、范郎中季明》）

- (48) 蒿棘深春卫国门，九年于此盗乾坤。两行密疏倾天下，一夜阴谋达至尊。（唐温庭筠《题李卫公诗二首》）

- (49) 故里千帆外，深春一雁飞。（唐许浑《深春》）

- (50) 风雨飘海气，清凉悦心神。重门深夏昼，赋诗延众宾。（唐韦应物《酬刘侍郎使君》）

- (51) 东风吹断闲花草，碧云深春梦悄，久别来朱户萧条。（元《全元曲·散曲》）

以上“深”的各个义项无论是在空间范畴还是时间范畴，都有一个共同的语义原点，即：两点之间距离大。各语义范畴通过隐喻的方式，从原型义“水深”开始，从纵向到横向、从空间到时间、也从具体到抽象一步步演变而来。

### 3.1.3 词义演变路径二——辐射型模式

#### 3.1.3.1 深：颜色深

通过对北大古代汉语语料库中有关“深”的语料的检索，我们发现“深”最早和颜色词搭配出现的例子是“深墨”，最早的一条语料大约出现在战国。如下：

- (52) 孔子曰：“君薨，听于冢宰，歆粥，面深墨，即位而哭，百官有司莫敢不哀，先之也。”（战国《孟子》）

据《十三经注疏·孟子注疏》注：“深墨：深，甚也；墨，黑也。”（《十三经注疏（附校勘记）》）此处的“墨”我们可以知道是“黑色”的意思，而这里的“深”我们认为不是表示程度，而应是表示“深黑色”即指“颜色深”。当然有些学者

如孔李茜(2008)认为这条语料不太可靠,理由是有关“深墨”的语料很长一段时间内一直没出现,直到明代才有。我们觉得这个理由并不充分,因为表示颜色深的“深”使用范围有一定局限性,当时并不常用,语料少见也是正常的。因此我们还是认为“颜色深”最早出现在战国,但直到唐朝才较为常见,这可能跟唐诗中描写自然景致、花草颜色的情况多有关。举例如下:

- (53) 故自然会妙,譬卉木之耀英华;润色取美,譬缁帛之染朱绿。朱绿染缁,深而繁鲜;英华曜树,浅而炜烨,隐秀所以照文苑,盖以此也。(南朝《文心雕龙》)
- (54) 沧浪水深青且阔,欹岸侧岛秋毫末。不见湘妃鼓瑟时,至今斑竹临江活。(唐杜甫《奉先刘少府新画山水障歌》)
- (55) 桃花一簇开无主,可爱深红爱浅红?(唐杜甫《江畔独步寻花》)
- (56) 乔木深青春,清光满瑶席。(唐孟郊《湘妃怨》)
- (57) 低头独长叹,此叹无人喻。一丛深色花,十户中人赋!(唐白居易《买花》)(一丛色彩浓艳的牡丹花,花代价足以抵得十户中等人家所纳赋税的数额。)
- (58) 花深柳暗,时节正是清明。(晚唐韦庄《河传》)

以上我们可以看到,到唐代表示“颜色深”的用例已经不少,主要用于描写水及花等的颜色深,颜色词可以出现亦可以不出现,如“深红”这样的用法已经跟现代汉语没有不同了。以后各个时期表示颜色深的语义更加成熟、搭配更加丰富。如:

- (59) 照日深红暖见鱼,连溪绿暗晚藏乌。(北宋苏轼《浣溪沙·徐门石潭谢雨道上作》)
- (60) 江汉西来,高楼下、葡萄深碧。犹自带、岷峨云浪,锦江春色。(北宋苏轼《满江红》)
- (61) 别个不要。只要深青织金胸背缎子。我老实对你说。不是我自己穿的。要拿去别处转卖。(元《老乞大新释》)
- (62) 红杏深花,菖蒲浅芽。春畴渐暖年华。竹篱芭舍酒旗儿又。(明汤显祖《牡丹亭》)

- (63) 见他头上略带着几枝内款时妆的珠翠，衬着件浅桃红碎花绫子棉袄儿，套着件深藕色折枝梅花的绉绸银鼠披风，系一条松花绿洒线灰鼠裙儿。  
(清文康《儿女英雄传》)
- (64) 抱粗的奇松怪柏，龙干撑云，翠涛泻玉，叶空中漏下的日光，都染成深绿色；松林尽处，一带粉垣，天然界限，恰把全国遮断。(清《孽海花》)
- (65) 到了晚半天，这一块儿首先没有太阳，树色格外深。(现代短篇小说度名《菱荡》)
- (66) 这个灰色越来越深，无形的和地上的雾圈儿联成一片，把地上一切的颜色，全吞进黑暗里去了。工人的红旗也跟着变成一个黑点儿。(老舍《二马》)

张婷(2014)指出，“水深”之所以可以联系到颜色深，与我们的日常生活经验有关。少量的水是没有明显的颜色的，但是当水量积聚到一定的程度时就会有颜色，比如我们看到的大海是蓝色的，有的湖水呈现出墨绿色等等。我们把构成颜色的单位色素看作一个量，当这个量积累得越来越多时，这些色素所呈现出来的颜色自然就越来越浓。这就是“颜色深”这一义项产生的认知理据。

### 3.1.3.2 深：草木深

“草木深”跟“颜色深”、“感情深”等一样，是由“量积聚多”这一语义原点辐射出的一条语义演变路径。一两棵花草树木当然感觉不到“深”，三木为“森”，树木成片成林积聚的量多了，占据的面积就大，呈现给人的视觉效果就很茂盛，感觉就很深。表示“草木深”这一引申义的语料并不多见，在我们所检索的范围内，最早的用例见于晋朝。举例如下：

- (67) 南道狭窄，草木深。(晋《三国志》)
- (68) 国破山河在，城春草木深。(唐杜甫《春望》)
- (69) 严扉不掩云长在，院径无媒草自深。(明汤显祖《牡丹亭》)

### 3.1.3.3 深：感情深

由“水深”引申出“感情深”。这是因为两者之间具有某种“家族相似性”，这也是以我们的经验和认知方式为基础的。在人们的认知世界里“水”是无界、



流动的，它往往盛在某个容器中；而人类内心的感情也是无界的，有时候也会“心潮起伏”，这些感情、思想都在“心中”。水多的时候，一般来说容器会显得比较深，人类的某种感情或者心理状态强烈的时候“量积聚多”了也自然会很“深”。

关于“感情深厚”这一意义范畴，就我们所检索到的语料来看，出现较早的用例可见于战国时期。举例如下：

- (70) 是故情深而文明，气盛而化神。(战国《礼记》)
- (71) 战则守於公衿，孝爱之深也。(战国《礼记》)
- (72) 凡人心險於山川，難於知天；天犹有春夏秋冬夏旦暮之期，人者厚貌深情。  
(战国《庄子》)
- (73) 感物恋堂室，离思一何深。(晋《赴洛》诗之二)
- (74) 宝帐欲开慵起，恋情深。(前蜀《恋情深》词之二)
- (75) 早知君爱歇，本自无萦妒。谁使恩情深，今来反相误。(唐袁晖《长门怨》)
- (76) 持我兴来趣，采菊行相寻。尘念到门尽，远情对君深。(唐包融《酬忠公林亭》)
- (77) 俺和你夫妻相随，到了临安京都地面。赁下一所空房，可以理会书史。争奈试期尚远，客思转深。如何是好？(明汤显祖《牡丹亭》)

从以上用例中，我们可以看到“深”用于感情范畴在古汉语中不仅出现得早，而且使用范围也比较广，既可指忠孝之情、友情，也可表示思乡及爱恋之情等。有些用法还一直沿用到现代汉语中。例如：

- (78) 到了掌灯以后，客人陆续的散去，只有十几位住得近的和交情深的还没走，凑起麻将来。(老舍《骆驼祥子》)
- (79) 那个年纪已过七十的歌师傅，用一种低沉的，略带一点鼻音的腔调，充满了一种不可言说的深厚感情，唱着苗族举行刺牛典礼时迎神送神的歌词。(沈从文《湘西民族的艺术》)
- (80) 说起这些，她是怀着多么真挚的深情！嘿，除了说明她仍在爱你，还能是什么呢？”(王朔《空中小姐》)

### 3.1.3.4 深：道理深

根据语料情况，也为了研究的方便，我们认为“道理深”其实包括两方面的意思，一方面是“深奥”义，表示道理、内容等高深不易了解；另一方面则是“深刻”、“深入”义，表示达到问题的本质或内心感受程度很深的，透过外部达到事物内部或中心等。两者都表示抽象意义。

首先“深”表示“深奥”这个语义的最早用例可见于上古周朝，《周易》中已经出现“深”的这种用法。自“深”引申到了道理这个范畴后，以后各个时期的用例也不少见。举例如下：

(81) 夫《易》，圣人之所以极深而研几也。唯深也，故能通天下之志；唯几也，故能成天下之务。（周《易·系辞上》）

(82) 古之善为道者，微妙玄通，深不可识。（春秋《老子》）

(83) 海内人道益深，其德益至，所乐者益异。满而不损则溢，盈而不持则倾。（西汉《史记》）

(84) 道深难可期，精微非所慕。（晋《杂诗》）

(85) 张玄，吴士之秀，亦见遇于时，而使至于此，深不可解。（南朝《世说新语》）

(86) 洪慈均动植，至德俯深玄。出豫从初地，登高适梵天。（唐辛替否《奉和九月九日登慈恩寺浮图应制》）

(87) 《易经》以道阴阳，义理深奥；《书》以道政事，与妇女没相干；《春秋》、《礼记》，又是此孤经；则《诗经》开首便是。（明汤显祖《牡丹亭》）

上例(81)说的是《周易》蕴含的道理非常深奥，(82)-(84)则指天下之道，(85)-(87)都指精深玄妙的道德、道理太深奥，以致很难理解。这些都是抽象的、看不见摸不着的事物。

其次“深”表示“深刻”、“深入”这个语义的最早用例可见于春秋战国时期。举例如下：

(88) “思深哉！其有陶唐氏之遗民乎？不然，何憂之远也！”（春秋《左传》）

(89) 晋侯谓庆郑曰：“寇深矣，若之何？”（春秋《左传》）

(90) 今千里蹈敌，进不能克，退必丧威；且县师深入，难以持久。（六朝《三

国志》)

- (91) 夫忠至者辞笃，爱重者言深。君既劳思虑，又手笔将顺，三复德音，欣然无量。(六朝《三国志》)

表示“道理深”的这些语义一直沿用至今。例如：

- (92) 他们对一些小孩子争绕圈儿跑步走玩意事，竟提出那么大、那么高深一个问题来，真是哲学家的口吻了。(沈从文《一天》)
- (93) 因为这话是未庄的乡下人从来不用，专是见过官府的阔人用的，所以格外怕，而印象也格外深。(鲁迅《阿Q正传》)
- (94) 大家看着他，都好象感到比刚才所说的更加深刻的一些什么意思，谁也不想再开口。(老舍《骆驼祥子》)
- (95) 即便真是“爱”，也一定有更深、更远的含义。(王朔《空中小姐》)

由“水深”量积聚多这一语义原点引申出“道理深”，这也是以我们在日常生活中建立起来的经验认知为基础的，是有认知据可寻的。人们把抽象的道理看做具体的量，即知识点的积累，而当这个量积聚得越来越多时，“道理”自然会越来越深奥，越来越不容易理解，它们相互之间的关系也就越复杂，而人们对各种问题的思考研究也会愈加深刻、深入。

### 3.1.3.5 深：程度深

在“深”的各个义项中，表“程度深”的用例出现得也比较早，在目前检索到的语料中，最早出现在春秋战国时期。举例如下：

- (96) 彼得其情以厚其欲，从其恶心，必败国且深乱。(春秋《国语》)
- (97) 君之病在肌肤，不治将益深。(战国《韩非子》)
- (98) 得民心，则贤於千里之地。故曰：文王智矣。越王苦会稽之耻，欲深得民心以致必死於吴。(战国《吕氏春秋》)

上例中的“深”分别表示国家混乱、病情以及得民心的程度之深。表程度深的语义自古至今一直很常见。再如：

- (99) 长执重势，而独擅天下之利者，非有异道也，能独断而审督责，必深罚，故天下不敢犯也。(西汉《史记》)

(100) 将为皇帝定立妃后,有司上名,公女为首,公深辞让,迫不得已然后受诏。

(东汉《汉书》)

(101) 天其为过深重,多害无罪人,天甚忧之。(东汉《太平经》)

(102) 昔鲁文逆祀,罪由夏父;宋国非度,讥在华元。其令公卿有司,深以前世行事为戒。(六朝《三国志》)

(103) 君王纵恣翻成误,吕后由来有深妒。不奈君王容鬓衰,相存相顾能几时。

(唐李昂《赋戚夫人楚舞歌》)

(104) 患已深而觉之,欲与疏远之臣图左右之亲近,缓之则养祸而益深。(北宋《新五代史》)

(宋《新五代史》)

在人类的认知中,一个国家、一个人就好比一个容器,而把疾病这种抽象、无界的东西看作可以在这个容器中“益深”的水一样的东西。国家、人体算是比较具体的容器,到了后面的承载“民心”、“过”(过错)、“忧患”、“嫉妒”等的容器则进一步抽象化。一般而言,水深则水多,而国家的混乱、过错、嫉妒等,随着“量积聚多”,程度也必然加重。孔李茜(2008)认为,无论是国家还是人本身,也都可看作一个容器,容器里面那些无界的填充物(包括抽象的)如果只是在表层有一点变化,那么说明程度还不够深,还不严重;如果已经到达“深”处了,那说明已经很严重了,就是“深重”。所以,我们认为从“水深”到表示“程度深”这一意义范畴转变的手段主要也是容器隐喻。

### 3.2 “浅”的语义演变

《说文解字·水部》曰:浅,不深也。从水戔聲。“浅”在《古代汉语常用字字典(修订版)》(1997)中共有两条释义:(1)浅,与“深”相对。(又)时间短。(又)学识浅。(2)(jiān jiān)水流很快的样子。“石濂兮浅浅。”后来写作“溅溅”。这个“浅”(jiān)不在本文考察的范围之内。

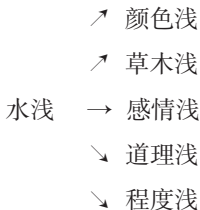
可见“不深”是“浅”的本义。这个原型义包含着两个语义原点,其一是因水浅而“距离跨度小”;其二是因水浅而势必“量少”,因此“浅”的其他几个义项几乎都是由“水浅(不深)”这个义项衍生出来的。词义演变路径主要是以下

两种模式。

1、第一种：链型的模式。即由水浅（不深）→从上到下距离小→从外到里距离小→距离开始的时间短。

基于“两点之间距离小”这一动因，通过隐喻的方式，按照以上顺序，从原型义“水浅”开始，从具体的到抽象、从同向到异向、从空间域到时间域一步步产生而来。

2、第二种：辐射型模式。即由“水浅（不深）”呈辐射状分别引申出“颜色浅”、“草木浅”、“感情浅”、“道理浅”、“程度浅”。



“浅”的这几个引申义均由“水浅”直接演变而来。它们之间有一个共同的核心要素，即“浅”的第二个语义原点“量积聚少”，然后通过隐喻的认知途径从具体到抽象而一步步产生的。当然这种连通的建立跟“深”一样，完全是基于我们日常的生活经验和认知方式，也是有理据可寻的。在此不再赘述。

下面我们根据语料从历时角度加以分析与考察。

### 3.2.1 原型义：水浅（不深）

前面我们已经提及，《说文解字》对“浅”的解释是“不深也”，这也就是“浅”的原型义，这个原型义是在“深”的基础上产生出来的。根据我们对古代汉语语料的检索，发现“浅”的这个语义在上古西周时期就已出现，最早用例可见于《诗经》，而且最早是和“深”一起对举出现的。举例如下：

- (1) 匏有苦叶，济有深涉。深则厉，浅则揭。（《诗经·匏有苦叶》）
- (2) 就其深矣，方之舟之；就其浅矣，泳之游之。（《诗经·谷风》）
- (3) 邠、瑕氏土薄水浅，其恶易觐。易觐则民愁，民愁则垫隘，于是有沉溺重锥之疾。（《左传·成公六年》）

“浅”的原型义用法在其他时代及现代汉语中也十分常见，例如：

- (4) 河汉清且浅，相去复几许。盈盈一水间，脉脉不得语。（东汉《古诗十九首》）
- (5) 璋曰：“魏势始盛，江水又浅，未可与战。”（六朝《三国志》）
- (6) 垂钓绿湾春，春深杏花乱。潭清疑水浅，荷动知鱼散。（唐储光义《杂咏五首·钓鱼湾》）
- (7) 萧疏秋竹篱，清浅秋风池。一双短舫艇，一张斑鹿皮。（唐白居易《秋池独泛》）
- (8) 田中水浅天光净，陌上泥融燕子飞。（清《喜雨》）
- (9) 折垂到地下的权桠披满了干黄的枯叶，堤沿残破的树和水中残破的村舍遥相喟叹。时常在水浅的地方，有被水冲出的棺材露出。（萧乾《流民图》）

### 3.2.2 词义演变路径一——链型模式

#### 3.2.2.1 浅：从上到下的距离小

跟“深”相对应，“浅”则可以用来表示从上到下垂直的空间距离小。我们发现最早用例在战国时期。举例如下：

- (10) 葬浅则狐狸啖之。深则及於水泉。故凡葬必於高陵之上。以避狐狸之患水泉之湿。（秦《吕氏春秋》）
- (11) 门广五尺，裾门一施，浅埋弗筑，令易拔。城希裾门而直桀。《春秋《墨子》》
- (12) 欲终日（有雨）有云，有风，有日。日当其时者，深而多实；无云有风日，当其时，浅而多实。（西汉《史记》）
- (13) 根浅难固，茎弱易凋。（晋《赠刘琨》）
- (14) 太祖遂围之，为堑，周四十里，初令浅，示若可越。（六朝《三国志》）
- (15) 卧冷无远梦，听秋酸别情。高枝低枝风，千叶万叶声。浅井不供饮，瘦田长废耕。（唐孟郊《秋夕贫居述怀》）
- (16) 你抛儿浅土，骨冷难眠。吃不尽爷娘饭，江南寒食天。（明汤显祖《牡丹亭》）

从以上例子中我们可以看到，“浅”分别指“葬得浅、掩埋得浅、土浅、树根浅、沟堑浅、水井浅”等，表示从上到下的距离小。

### 3.2.2.2 浅：由外到里的距离小

我们认为，从外到里空间距离的大小，有时也可指事物本体的面积大小，因此事物本身的宽窄大小我们也看做是空间延伸距离的大小。“浅”表示从外到里的空间距离的语料不多，我们查阅到的最早用例出现于战国时代。举例如下：

(17) 吾地不浅，吾民不寡。战而不胜，是吾德薄而教不善也。(战国《吕氏春秋》)

(18) 被甲者，非为十步之内也，百步之外，则争深浅。深则达五藏，浅则至肤而止矣。(西汉《淮南子》)

例(17)“浅”表示窄小的意思，和“深”表示横向空间距离大的语义相对，“不浅”指的是国土的面积不小。例(18)的“浅”表示从外面到身体里面的距离小，只到皮肤，与“深”形成明显的对比。“浅”也可指房子、院子、处所窄小。总的来说，“浅”的此类用法较为少见。例如：

(19) 江南庄宅浅，所固唯疏篱。小女未解行，酒弟老更痴。(唐孟郊《寄义兴小女子》)

### 3.2.2.3 浅：距离开始的时间短、年代浅

“浅”由空间的距离小引申为时间上距离短。在古代汉语中用法很丰富，此类语料自西汉最早出现，开始时这种用法还并不多见，进入六朝以后，“浅”表示距离开始的时间短的用例渐多。举例如下：

(20) 赵王曰：“寡人年少，立国日浅，未尝得闻社稷之长计也。今上客有意存天下，安诸侯寡人敬以国从。”(西汉《史记》)

(21) 施及孝文王、庄襄王，享国之日浅。(西汉贾谊《过秦论》)

(22) 子衡临郡日浅，无他功惠，又非其身。(东汉《风俗通义》)

(23) 自丧乱已来，民人失所，今虽小安，然服教日浅。所下新科，皆以明罚教法，齐一大化也。(六朝《三国志》)

(24) 日薄西山，气息奄奄，人命危浅，朝不虑夕。(晋李密《陈情表》)

(25) 平生已不浅，是日重殷勤。问从何处来，及此江亭春。(唐白居易《赠别崔五》)

从以上例句我们可以发现，最初和“浅”搭配的时间主要是指“时日”，表

示建国或到达某地的时间还不长，也可以是表示人的生命或一生的长短。“人命危浅”这个用法现代汉语中仍然被保留着。在语料中我们还发现了与“夜深”相对的“夜浅”的用例，例如：

(26) 寒轻夜浅绕回廊，不辨花丛暗辨香。(唐元稹《杂忆五首》)

(27) 霁月光如练，盈庭复满池。秋深无热後，夜浅未寒时。(唐白居易《酬梦得暮秋晴夜对月相忆》)

由时间短还衍生出了“浅春”“浅夏”这样的用法，以唐诗中为多。例如：

(28) 园林有热，夏浅更胜春。(南朝陈《侍宴》)

(29) 献岁春犹浅，园林未尽开。(唐畅诸《早春》)

(30) 孟月夏犹浅，奇云未成峰。(唐元稹《表夏十首》)

(31) 可怜春浅游人少，好傍池边下马行。(唐白居易《曲江早春》)

值得注意的是，我们发现此类用法在现代汉语即使是文学作品中也很少见了。

### 3.2.3 词义演变路径二——辐射型模式

#### 3.2.3.1 浅：颜色浅

通过对北大古代汉语语料库的检索，“浅”最早用于颜色范畴的用例出现于西晋，但我们感觉(32)用例中“色浅”不像是单纯的指“颜色浅”，而是指“人的肤色浅”，因此真正表示“颜色浅”的用例我们认为可能始于南朝。总之要晚于“深”。举例如下：

(32) 色浅体陋，不为人用；形微处卑，物莫之害。(晋《鹤鹤赋》)

(33) 润色取美，譬缁帛之染朱绿。朱绿染缁，深而繁鲜；英华曜树，浅而炜烨，隐秀所以照文苑，盖以此也。(南朝《文心雕龙》)

(34) 桃花一簇开无主，可爱深红爱浅红？(唐杜甫《江畔独步寻花七绝句》)

(35) 春晖开紫苑，淑景媚兰场。映庭含浅色，凝露泫浮光。(唐太宗皇帝《芳兰》)

(36) 绶吐芽犹嫩，冰已镂津。薄红梅色冷，浅绿柳轻春。(唐高宗皇帝《守岁》)

(37) 白练束腰袖半卷，不插玉钗妆梳浅。(唐张籍《采莲曲》)

(38) 可喜的庞儿浅淡妆，穿一套缟素衣裳；胡伶绿老不寻常，偷睛望，眼挫里抹张郎。(元《西厢杂剧》)



也有一些情况是跟“深”对举出现。例如：

- (39) 敢则是一层黄牙板子，按着牙缝儿还渍着许多深蓝浅绿的东西，倒仿佛含着一嘴的镀金点翠。(《儿女英雄传》)

### 3.2.3.2 浅：草木浅

语料中也有“草浅”或“浅草”的用例，我们认为这跟“草木深”相对应。由于树木不多，给人的视觉效果就比较稀疏，所占的面积不大，就感觉不深。这一引申义的语料也不多，最早见于南朝。举例如下：

- (40) 风惊尘未起，草浅埒犹空。(南朝陈《紫骝马》)  
 (41) 乱花渐欲迷人眼，浅草才能没马蹄。(唐《钱塘湖春行》)  
 (42) 三十羽林将，出事常事边。春风吹浅草，猎骑何翩翩。(唐崔颢《赠王威古》)

### 3.2.3.3 浅：感情浅

“浅”的词义由“水浅(不深)”引申出感情浅，也就是交情不深、关系不深厚等。最早用例应该始于西汉时期。到唐代用“浅”来描写人与人之间的情谊、人际关系的情况则更加多见，并沿用至今。举例如下：

- (43) 宾曰：“望君而笑，是公也。谈话而不称师，是通也。交浅而言深，是忠也。”  
 (西汉《淮南子》)  
 (44) 物微意不浅，感动一沉吟。(唐《病马》)  
 (45) 桑间女儿情不浅，莫道野蚕能作茧。(唐杂曲歌辞《车遥遥》)  
 (46) 谁家无风月，此地有琴尊。……好我意不浅，登兹共话言。(唐孟浩然《夜登孔伯昭南楼时沈太清朱升在座》)  
 (47) 与尔情不浅，忘筌已得鱼。玉台挂宝镜，持此意何如。(唐李白《送族弟凝之滁求婚崔氏》)  
 (48) 不做美的红娘太浅情，便做到“谨依来命”。(元《西厢杂剧》)

### 3.2.3.4 浅：道理浅

由“水浅”又逐渐引申出道理浅，我们认为跟“道理深”相对应，这里也包括两方面的意思，一方面是“浅显”，表示文字、内容等简明易懂；另一方面则是“浅薄”，表示缺乏学识或修养，即学问、见识等不深。两者都表示抽象意义。

首先，“浅”表示“浅显”的这个语义是和“深”表示“深奥”的语义相对，最早的用例可见于汉代。举例如下：

- (49) 何以为辩？喻深以浅。何以为智？喻难以易。（汉《论衡》）
- (50) 夫陶冶造化，莫灵于人，故达其浅者，则能役用万物；得其深者，则能长生久视。（东晋《抱朴子》）
- (51) 孙兴公云：“潘文浅而净，陆文深而芜。（南朝《世说新语》）
- (52) 若如是知者，止观法门实非浅。故欲接引始学之流辈，开蒙冥而进道，说易行难，岂可广论深妙。（隋《小止观》）
- (53) 少年识事浅，强学干名利。徒闻跃马年，苦无出人智。（唐王维《赠从弟司库员外》）
- (54) 学书求墨迹，酿酒爱朝和。古镜铭文浅，神方谜语多。（唐张籍《和左司元郎中秋居十首》）

其次，“浅”表示“浅薄”的这个语义是和“深”表示“深刻”“深入”的语义相对，指学识智谋等积累少，程度不深。这种用法比较早见于战国时期，并且一直长期沿用。举例如下：

- (55) 多闻曰博，少闻曰浅。多见曰闲，少见曰陋。（战国《荀子·修身》）
- (56) 故至言去言，至为无为。浅智者之所争则未矣。（战国《吕氏春秋》）
- (57) 耳目心智其所以知识甚阙，其所以闻见甚浅。（战国《吕氏春秋》）

自战国时期表示学问、见识、见解等“浅薄”的语义出现后，以后各个时期均有不少用例出现。例如：

- (58) 夫贤主所作，固非浅闻者所能知，非博闻强记君子者所不能究竟其意。（西汉《史记》）
- (59) 性与天道，自子贡之属不得闻，何况浅见鄙儒之所言。（《汉书·张禹传》）
- (60) 臣学寡识浅，诚不足以宣畅圣旨，著定典制。（六朝《三国志》）
- (61) 常恨言语浅，不如人意深。今朝两相视，脉脉万重心。（唐刘禹锡《视刀环歌》）
- (62) 末世之卑浅，以先王之道为迂远。（宋《熙宁转对疏》）

- (63) 生长开封, 诗书尽皆历遍, 奈功名五行薄浅。论荣华, 随分有, 称吾心愿。  
且开怀, 共诗朋酒侣欢宴。(元《全元曲·戏文》)

语料中“浅”也有与“深”“轻”对举出现的情况。例如：

- (64) 南蒯之将叛也, 其乡人或知之, 过之而叹, 且言曰:「恤恤乎, 湫乎攸乎!  
深思而浅谋, 迩身而远志, 家臣而君图, 有人矣哉! (春秋《左传》)
- (65) 夫小人有欲, 轻虑浅谋, 徒见其利而不顾其害, 同类相推, 俱入祸门。  
以吾观之, 必不久矣。(西汉《史记》)
- (66) 世间浅近者众, 而深远者少, 少不胜数, 由来久矣。(东晋《抱朴子》)

### 3.2.3.5 浅：程度浅

由“水浅”(不深)引申出程度浅, 这个语义出现得比较早, 最早的用例可见于战国时期。值得注意的是在古代汉语中“浅”可用在动词前面作副词成分。举例如下：

- (67) 骈犹浅言之也, 博言之, 岂独齐国之政哉? (战国《吕氏春秋》)
- (68) 夏始春馀, 叶嫩花初, 恐沾裳而浅笑, 畏倾船而敛裾。(六朝《全梁文》)
- (69) 食饱拂枕卧, 睡味起闲吟。浅酌一杯酒, 缓弹数弄琴。(唐白居易《食饱》)
- (70) 由来病根浅, 易见药功成。晓日杵臼静, 凉风衣服轻。(唐张籍《和李仆射秋日病中作》)

“浅”在上例(70)中表示疾病的程度不深, 不太严重; (67)—(69)各例中均表示动词的程度轻, 这种用法在现代汉语中仍然沿用, 如“低吟浅唱”、“浅尝辄止”、“浅说”、“浅谈”、“浅议”等。

## 3.3 “深”、“浅”语义演变的不对称

“深”和“浅”既可以表示“容器”的距离大小, 又可以表示“容器”中积聚量的多少。以这两个语义点为基础, “深”、“浅”的语义范畴呈现出一个由空间到时间, 由具体到抽象的变化, 因此两者总体上是对称的。但由于各种原因“深”、“浅”语义演变引申又存在着诸多不对称现象。

### 3.3.1 语义引申时间的不对称

根据以上我们对“深”、“浅”语义演变的考察，两者各个义项的引申时间列表如下：

【表4】

语义 产生 时期	原型义	引申义							
		从上到 下的 距离	从外 到里的 距离	距离 开始的 时间	颜色	草木	感情	道理	程度
深	周朝	周朝	春秋	六朝	战国	晋	战国	周朝	春秋
浅	周朝	战国	战国	西汉	南朝	南朝	西汉	战国	战国

通过对比，我们可以发现“深”和“浅”原型义的产生年代一致，都产生于上古周朝。引申义中表示“从上到下的距离大/小”、“从外到里的距离大/小”、“颜色深/浅”、“草木深/浅”、“感情深/浅”、“道理深/浅”、“程度深/浅”等六个义项，“深”都早于“浅”出现。值得注意的是“距离开始的时间长/短”这个义项，“深”却晚于“浅”。但从总体上来看“深”的语义引申时间要比“浅”早。

### 3.3.2 语义引申范围的不对称

“深”的语义引申范围也比“浅”大一些。首先“深”可以用作名词表示整个量级，即“深度”，可以包含“浅”的那部分，而“浅”只能表示“距离小”，不能代表整个量级。在量度形容词中，如“大、长、高”等表示积极意义的词往往都具有名词意义，可以用来表示整个概念范围，“深”也是如此。其次“深”可以用作副词，表示程度义“十分”、“很”，而“浅”虽然也可以表示“程度浅”，即“稍微”之意，但它还是作为形容词来使用，还未跟“深”一样形成一个单独的副词义项。

## 四 “深”、“浅”不对称现象的动因及解释

分析的目的是为了解释，以上我们对“深”、“浅”的不对称现象以及语义的历时演变轨迹进行了较为详细的考察与分析，下面我们将不同角度对“深”、“浅”

的不对称现象的动因进行解释。

#### 4.1 语义演变速度的制约

前面我们已经通过表格对“深”、“浅”的语义演变轨迹以及各引申义产生年代进行了对照,我们已经知道“深”总体上语义引申速度都比“浅”要快,范围要广。

首先,“深”由“距离大”这一语义原点出发,在上古周朝产生表示空间范畴的“从上到下的距离大”,到春秋时期引申出“从外到里的距离大”,又在六朝时期引申出表示时间范畴的“距离开始的时间久”这一义项。“深”表示时间范畴的义项出现得较晚且使用频率不高,我们分析认为可能跟当时存在“日久”这一具有竞争力的优势用法有关。当然这只是我们的推测,虽然也查证了一些语料,但还需要更多的事实来加以证明。其次,“深”由“量积聚多”这一语义原点出发,从具体到抽象,在周朝就引申出了具有抽象意义的“道理深”的义项,也就是“深奥”和“深刻、深入”,然后在春秋时期引申出“程度深”,接着战国时期引申出“颜色深”、“感情深”,最后在晋朝产生了“草木深”。“深”的隐喻映射是由空间范畴到时间范畴,从具体到抽象,并衍生出相当于程度副词的“很、非常”的义项。

而“浅”最初也指空间,首先由“距离小”这一语义原点出发,在战国时期产生表示空间范畴的“从上到下的距离小”以及“从外到里的距离大”,然后在西汉时期引申出了表示时间范畴的“距离开始的时间短”这一义项。其次,“浅”由“量积聚少”这一语义原点出发,从具体到抽象,在战国时期引申出了具有抽象意义的“道理浅”的义项,也就是指内容等“浅显”和学问、见识等“浅薄”。同时也引申出“程度不深,不严重”的义项,但是“浅”没有发展出与“深”的“很、非常”对应相反的程度副词意思。然后在两汉“浅”又引申出了“感情浅”,到南朝才出现了“颜色浅”、“草木浅”的义项。总体来说我们可以看到“深”的词汇引申速度比“浅”快,引申义也比“浅”多。这也是“深”是无标记项、“浅”是有标记项的历时体现。

因此我们认为,历时语义演变速度及引申范围的大小的差异,一定程度上导

致了“深”“浅”各种不对称现象的产生。

## 4.2 句法语义的制约

“深”是一个强态的积极义形容词，是无标记项，而“浅”则是弱态的消极义形容词，是有标记项。无标记项可以出现的句法环境比有标记项多，即“深”可出现的语言环境要比“浅”多。一般说来，在语言中正面意义的形容词都是无标记项，而反面意义的形容词是有标记项，所以“正面意义的形容词要比反面意义的形容词分布范围广、使用频率高”<sup>11</sup>；另外，由于“深”的意义比“浅”宽泛，义项也比“浅”多，聚合成一个无标记范畴的成员要比聚合成一个有标记范畴的成员多。

由于受到语义的限制和句法的规约，“深”和“浅”不对称的现象是不可避免的。一般来说句法上的强制性是主要的，但语义的限制是最根本的，具有先决性，句法的限制归根结底也是基于人类在认知语义上的制约。“浅”之所以义项少而且简单，就是由于其在语义产生之初的“先天不足”，只能充当弱态的消极义形容词，所以出现的频率少，又进一步受到句法的规约，因此在使用频率、构词能力、句法分布等方面产生了不对称现象。

## 4.3 人类认知和社会规约性的制约

语义的不对称性又跟显著事物在人类认知上的易处理性以及人类倾向常规的心理有关。“深”是无标记项，“浅”是有标记项，在心理认知上“深”比“浅”显著。“典型成员或无标记项具有认知上的‘显著性’(salience)，它们最容易引起人的注意，在信息处理中最容易被储存和提取，它们在人形成概念时最接近人的期待或预料。(见 Comrie 1986)用显著的事物来认识和推导非显著的事物，这是人的一般认知规律”<sup>12</sup>。

“深”的收词多于“浅”，而且“深”表达的意义也多为积极、正面的。这是

<sup>11</sup> 沈家煊 1999《不对称和标记论》，江西教育出版社，第7页。

<sup>12</sup> 沈家煊 1999《不对称和标记论》，江西教育出版社，第36页。

因为人们在认知过程中总是倾向于容易把握的、突显鲜明的、表达正面意义的事物，“深”为上向取向，容易把握的东西往往是处在上升的东西，同时也往往是距离大、面积比较大、量比较多的东西容易感知、发现以及计量，因为“深”多“浅”少是一种理想化的认知模式的选择。

基于生活经验，在人们心目中都积淀了一些规约性的共识。中国文化里人们对量多等具有正面意义的概念较为满足，“深”的积极意义符合汉文化对美好事物的心理期待，如见解深刻、研究深入、感情深厚等，而“浅”则被多用于表达不太好的事物性质，如学识浅薄、文意浅陋、交情不深等，人们追求较好的属性以满足美好的心理期待，于是“深”的使用频率就高，从而产生了种种的不对称。

## 五 结语及余论

以上我们以“深”、“浅”为例，探讨了反义量度形容词的不对称现象，从历时角度考察了其语义演变的轨迹，并从语义演变速度的制约、句法语义的制约、人类认知及社会规约性的制约等诸方面对“深”、“浅”的不对称现象的产生动因进行了解释。

同时，通过对反义量度形容词“深”“浅”的不对称研究，我们也深刻体会到此类研究对对外汉语教学具有十分重要的意义。在对外汉语教学界，不少教师习惯用反义词来解释词义，觉得这个方法最简明易懂，却在不知不觉中进入了一个误区，因为留学生很容易把它当成一条“规则”，将处于反义关系一方的用法泛化给另一方，从而产生种种偏误。我们知道，所谓“反义词”是不对称的，往往只是某个或某些义项的意义相反，而且某个义项相反也不一定有完全对应的构词和词语搭配。因此深入研究、描写分析反义形容词的不对称现象，可以帮助我们更好地把握反义形容词的基本情况，我们可以将本体研究的成果应用到对外汉语教学中。这样既可以为教学提供新的方法、拓展新的思路，同时也可对外汉语教材的编写提供有益的参考。

**参考文献：**

- 《古代汉语常用字字典》编写组 1997《古代汉语常用字字典（修订版）》，商务印书馆。
- 北京语言学院语言教学研究所 1986《现代汉语频率辞典》，北京语言学院出版社。
- 窦俊 2001 汉语中的几种对立语义中和现象，《语文学刊》第3期。
- 符淮青 2006《词义的分析与描写》，外语教学与研究出版社。
- 郝玲 2006 谈反义词“深/浅”的不对称现象及解释，《现代语文》第5期。
- 金美顺 2009 空间形容词“深”的研究，北京语言大学博士学位论文。
- 孔李茜 2008 多义范畴“深”、“浅”及其在对外汉语教材中的编排策略，上海师范大学硕士学位论文。
- 陆俭明 1990 “VA了”述补结构语义分析，《汉语学习》第1期。
- 陆俭明 1989 说量度形容词，《语言教学与研究》第3期。
- 马真 1986 “很不一”补说，《语言教学与研究》第2期。
- 任永军、滕向农 2001 空间维度词“深、浅”的认知语义分析，《柳州师专学报》第4期。
- 沈家煊 1999《不对称和标记论》，江西教育出版社。
- 吴为善 2011《认知语言学与汉语研究》，复旦大学出版社。
- 项开喜 1998 事物的突显性与标记词“大”，《汉语学习》第1期。
- 邢福义 1965 谈“数量结构+形容词”，《中国语文》第1期。
- 许慎撰、段玉裁注 1981《说文解字注》，上海古籍出版社。
- 叶蜚声、徐通锵 1997《语言学纲要》，北京大学出版社。
- 张婷 2014 反义形容词“深”“浅”的不对称现象分析及历史演变考察，上海师范大学硕士学位论文。
- 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编 2004《现代汉语词典》（2002年增补版），商务印书馆。

\* 本稿は 2013 年度松山大学特別研究助成の成果である。